

Consolidated Balance Sheet

綜合資產負債表

At 31st December, 2006 於二零零六年十二月三十一日

			2006 二零零六年 HK\$'000 千港元	2005 二零零五年 HK\$'000 千港元
	Notes 附註			
Non-Current Assets		非流動資產		
Fixed assets		固定資產		
— Investment properties	16	— 投資物業	1,108,930	1,010,480
— Property, plant and equipment	17	— 物業、廠房及設備	313,840	310,781
Lease premium for land	18	土地租賃費用	908,607	871,172
Properties under development	19	發展中物業	835,374	1,004,174
Goodwill	20	商譽	33,288	33,288
Deferred tax assets	31	遞延稅項資產	37,396	5,626
Interests in associates	21	於聯營公司之權益	6,557	6,051
Interests in jointly controlled entities	22(a)	於合營企業之權益	148,045	117,568
Available-for-sale investments	23	可供出售投資	229,215	112,409
Other assets		其他資產	—	4,033
Pledged deposits	36(c)	抵押存款	6,958	9,024
			3,628,210	3,484,606
Current Assets		流動資產		
Lease premium for land	18	土地租賃費用	27,282	25,809
Properties under development	19	發展中物業	442,972	—
Properties held for sale	25(a)	待售物業	142,430	196,541
Trade and other receivables and prepayments	25(b)	應收貿易賬款及其他 應收賬款及預付款項	199,471	177,459
Investments held for trading	24	待售投資	32,791	8,354
Inventories	25(c)	存貨	15,930	18,392
Tax recoverable		應退稅款	221	6
Cash and bank balances	25(e)	現金及銀行結餘	1,007,115	827,253
			1,868,212	1,253,814
Current Liabilities		流動負債		
Trade and other payables	25(d)	應付貿易賬款及 其他應付賬款	626,627	314,807
Received in advance		預收款項	41,630	10,197
Convertible bonds 2009	29	二零零九年可換股債券	—	322,675
Provision for taxation		稅項撥備	18,017	19,841
Current portion of long-term bank borrowings	30	長期銀行借款之 即期部分	208,851	192,215
Amount due to a jointly controlled entity	22(b)	欠合營企業款項	16,872	16,223
			911,997	875,958
Net Current Assets		流動資產淨值	956,215	377,856
Total Assets Less Current Liabilities		總資產減流動負債	4,584,425	3,862,462

Consolidated Balance Sheet 綜合資產負債表

At 31st December, 2006 於二零零六年十二月三十一日

		<i>Notes</i> 附註	2006 二零零六年 HK\$'000 千港元	2005 二零零五年 HK\$'000 千港元
Capital and Reserves	資本及儲備			
Share capital	股本	26	658,736	588,731
Reserves	儲備	28	3,339,685	3,044,226
Equity attributable to shareholders of the Company	本公司股東應佔權益		3,998,421	3,632,957
Minority interests	少數股東權益	28	158,231	150,812
Total Equity	總權益		4,156,652	3,783,769
Non-Current Liabilities	非流動負債			
Long-term bank borrowings	長期銀行借款	30	348,086	—
Deferred tax liabilities	遞延稅項負債	31	79,687	78,693
			427,773	78,693
			4,584,425	3,862,462

The consolidated financial statements were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 19th April, 2007.

綜合財務報表已於二零零七年四月十九日獲董事局批准及授權刊發。

Hsu Feng
徐 楓
Chairman
主席

Tong Albert
湯子同
Vice-Chairman
副主席